delo [1] segund la ley. E si el siervo lo fiziere sin voluntad del sennor, reciba C. azotes el siervo, é faga el sennor emienda por él si quisiere, é si non quisiere, dé el siervo por emienda.

XIII. *Si aquel que faze fuerza, si lo matan.*

Quien fuerza cosa [2] aiena, si en la fuerza fuere ferido ó muerto, el que lo ferió, ó que [3] lo mató, non aya nenguna calonna.

II. TITOL DE [4] LAS QVEMAS Y DE LOS QVEMADORES.

I. *De los que queman casas en cibdat [5], ó fuera.*
II. *De los que queman monte.*
III. *De los que van [6] en carrera, é fazen fuego.*

I. El Rey Don Flavio Rescindo.

De los que queman casas en cibdat ó fuera.

Todo omne que enciende [7] casa aiena en cibdat, ó fuera, préndalo el iuez, é fágalo quemar, é fágal fazer emienda de la casa que quemó, é del danno que y ovo de la buena daquel que la quemó. E aquel cuya era la casa yure, ó diga [8] por su sacramiento [9], quanto avia en la casa delante [10] omnes buenos quantos mandara el iuez, é non diga mas de lo que [11] avia, é non deve preciar mas la cosa [12] de lo que valia. E si depues [13] que yuró, le pudiere seer provado que dice [14] que perdiera mas de lo que non avia por algun enganno, quanto dixo demás péchelo en duplo al que facie [15] la emienda E si por ventura el fuego quema [16] otras casas, segund el danno que recebiéron los sennores de las casas [17], é segund la valía de las casas, partan entre sí la buena daquel [18]. E si alguna cosa fincare, pues [19] quel sennor de la primera casa que fué encendida [20], ovier su emienda, é que diga otrosí cada uno dellos por su sacramiento lo que perdió. E si depues pudieren seer provados, que se periuraron, lo que leváron de mas péchenlo en duplo á aquel de quien lo leváron. E quien enciende [21] la casa fuera de cibdat, entregue todo quanto se perdió en la [22] casa y el precio de la casa al sennor de la casa, y el sennor de la casa diga [23] ante testimonias lo que perdió. E si depues pudiere ser provado, que demandó mas, que non perdiera [24], péchelo en duplo á aquel quel devia [25] fazer la emienda. E si el fuego quemó las otras casas [26] derredor [27], si alguna cosa fincar [28] de su buena daquel que las quemó, dévense entregar daquello que fincó: é iuren [29] lo que perdiéron delantre [30] omnes buenos [31]. E si se periuraren, ó iuraren mas [32], péchenlo en duplo, y el que encendió la casa [33] reciba C. azotes por castigamiento. E si non oviere onde faga la emienda de suso dicha, sea dado por siervo daquel [34] cuia era la casa. E si el siervo encendiere casa en cibdat, ó fuera de cibdat [35], sea dado por siervo á aquel cuya era la casa. E si el sennor lo quisiere librar, faga [36] la emienda, y el siervo reciba demas CC. azotes, hy el sennor cuya era la casa iure lo [37] que perdió. E si el sennor non quisiere fazer emienda por el siervo, dé el siervo [1] que lo descabecen.

1 *B. R. 1.* emiéndelas. *S. B. y Bex.* emiéndeielo. *Malp. 2.* emiéndegelo. *E. R.* eméndegelo.
2 *B. R. 1.* casa.
3 *S. B. y Malp. 2.* el que.
4 *Esc. 3.* DE LOS ENCENDEMIENTOS DE FVEGO, E DE LOS ENCENDEDORES.
5 B. R. 1. *ciudade*, y lo mismo en la ley. S. B. *cibdade*, y así en la ley.
6 B. R. 1. y S. B. *van carrera.*
7 *B. R. 1.* quema.
8 *B. R. 1.* é diga.
9 *Toled.* juramento.
10 *B. R. 1. Malp. 2. Esc. 1. y E. R.* delantre.
11 *Esc. 1. 2. E. R. y Bex.* que hi habia.
12 *Malp. 2.* la casa.
13 *Malp. 2.* despues.
14 *Esc. 1. 2. E. R. y Bex.* dixo.
15 *Esc. 1. 2.* face.
16 *Esc. 1.* quema mas.
17 *B. R. 1.* cosas.
18 *Toled. Malp. 2. y Esc. 1.* daquel que encendió el fuego todavia si toviere complimiento en su buena. Así que si alguna cosa &c.
19 *Malp. 2.* depues.
20 *Esc. 3.* encenduda.
21 *B. R. 1. S. B. y Malp. 2.* enciende casa.
22 *Malp. 2.* en ella.
23 *Toled. Malp. 2. y Esc. 1.* yure ante testimonias que non tomó mas de lo que perdió. E si despues &c. *Esc. 3. y B. R. 3.* iure.
24 *B. R. 1.* perdira, *y así otras veces.*
25 *Malp. 2.* deve.
26 *Esc. 6.* quemó casas aderredor.
27 *Toled.* enderredor. *B. R. 1.* aderedor. *S. B.* deredor.
28 *B. R. 1.* ficar, *y así otras veces.*
29 *B. R. 1. S. B. y Malp. 2.* é que iuren.
30 *B. R. 1.* ante.
31 *Toled. Malp. 2. y Esc. 1.* delantre omes buenos que non demanden mas de lo que perdieron.
32 *S. B.* demas.
33 *Esc. 1. 2. E. R. y Bex.* las casas.
34 *B. R. 1. Malp. 2. y Bex.* á aquel.
35 *Toled. y Malp. 2.* ó fuera de cibdat, si el sennor lo quisiere librar, faga emienda del daño que fizo, y el siervo &c. *S. B. y B. R. 1.* cibdat, si el sennor lo quisiere librar, faga por él emienda, y el siervo demas reciba &c.
36 *Bex.* faga por él emienda. *Esc. 1.* faga la emienda del daño que fizo.
37 *Toled. Malp. 2. y Esc. 1.* jure que non tomó mas de quanto perdió. *S. B.* iure quanto perdió.

II. *De los omnes que queman monte.*

Si algun omne enciende monte aieno, ó árbores [2] de qual manera quier, préndalo el iuez, é fagal dar C. azotes, é faga emienda de lo que quemó, cuemo asmaren omnes buenos. E si el siervo lo fizo sin voluntad de so sennor, reciba C. é L. azotes, hy el sennor faga emienda por él, si quisiere; é si non quisiere, hy el danno fuere dos tanto, ó tres tanto que el siervo non vale, dé el siervo por el danno, é sea quito.

III. *De los que van [3] carrera, é fazen fuego.*

Quien anda por camino [4], si [5] quiere fazer fuego en algun campo por cozer [6] de comer, ó por se calentar, ó por otra cosa, guárdese que el fuego non vaya mas adelantre que faga nemiga [7]. E si se prendiere en restrojo [8] ó en paia seca, mátelo [9], que non cresca [10] mas. E si por ventura el fuego cresciere [11] mas, é quemare mies [12], ó era, ó vinna, ó casa, ó vergel, ó otra cosa, aquel que lo encendió, porque se non guardó, peche tanto quanto valia [13] la cosa que quemó.

III. TITOL [14] DE [15] LOS DANNOS DE LOS ÁRBOLES [16], É DE LOS HVERTOS, É DE LAS MIESES, É DE LAS OTRAS COSAS.

I. *De la emienda de las [17] árboles taiadas.*
II. *Si algun omne destruye huerto aieno.*
III. *Si aquel [18] que taia arbor, mata omne, ó laga [19].*
IV. *Si el arbol [20] que es taiado de la una parte faze danno.*
V. *De la vinna taiada, ó arrancada [21], ó de los panes.*
VI. *De los setos taiados, ó quemados [22].*
VII. *Si algun omne taia los palos de los setos.*
VIII. *Si algun omne taia monte aieno.*
IX. *De los logares [23] de los fructeros, ó de los pastos que son mas estrechos que non deven.*
X. *De los que meten el ganado en mieses aienas, ó en vinnas [24].*
XI. *Del ganado que faze danno [25] en las mieses.*
XII. *Si el ganado pasce [26] el prado que es defesado.*
XIII. *Si el ganado faze danno en los logares de los fructeros [27].*
XIV. *Si alguno faze fuerza al que echa el ganado fuera de la miese [28].*
XV. *De los que fallan el ganado en las vinnas, ó en las mieses.*
XVI. *Si el ganado se sale [29] de la miese ante que lo echen fuera.*
XVII. *Si algun omne laga [30] ó fiere el ganado que falla en la miese.*

1 *Camp.* por enmenda.
2 *S. B. y Malp. 2.* árboles.
3 S. B. *andan por carrera.* Malp. 2. *van en carrera.*
4 *Esc. 2. y 4.* carrera.
5 *B. R. 2.* é face fuego.
6 *Toled.* por cocer alguna cosa para comer. *B. R. 1.* por fácer de comer, é por. *E. R.* adubar de comer.
7 *Toled.* danno.
8 *B. R. 1. S. B. y Malp. 2.* restroio ó en paia seca, amátelo.
9 *Esc. 1. 2. E. R. B. R. 2. y Bex.* amátale.
10 *B. R. 1. y Malp. 2.* crezca.
11 *B. R. 1.* crescir. *Malp. 2.* creciere.
12 *B. R. 1. S. B. Malp. 2. Esc. 1. y Bex.* miesse. *B. R. 2.* mese. *Esc. 6.* mese.
13 *B. R. 1.* val. *S. B.* vale. *Malp. 2.* valie.
14 *Esc. 1.* DE LOS QVE CORTAN LOS ÁRBOLES, E LAS VINNAS, E LAS HVERTAS, E LOS FRVTALES.
15 *Malp. 2.* DEL DANNO.
16 *B. R. 1. y S. B.* ARBORES. *Malp. 2.* ARBOLES, E DE LAS VINNAS, E DE LOS HVERTOS, E DE LOS PANES.
17 S. B. *de los árboles taiados.* Malp. 2. y Esc. 1. *de los árboles cortos*, y así en la ley.
18 S. B. *algun.*
19 Malp. 2. *llaga*, y así en la ley.
20 Malp. 2. *Si el arbol que es taiado, ó quemado, ó movido de la una parte face danno, é mata á alguno*, y así en la ley.
21 Malp. 2. *arrancada ó quemada, é de los fructos robados, ó de los panes*, y así en la ley.
22 Malp. 2. *quemados ó arrancados*, y así en la ley. S. B. *ó quemados, é de los panes*, y así en la ley.
23 B. R. 1. *Si los lugares de los fucheros ó de los pascos son mas estrechos que non deven*, y así en la ley. S. B. *Si los logares de los fructos ó de los pastos son mas estreytos que non deven*, y así en la ley. Malp. 2. *Si los logares de los fruteros ó de los pastos son mas fondos que non deven*, y así en la ley.
24 Malp. 2. *ó en vinnas á sabiendas*, y así en la ley.
25 Malp. 2. *mal en las mieses ó en los frutos*, y así en la ley.
26 Malp. 2. *pace en prado*, y así en la ley. B. R. 1. *pace el prado que ie defendido.*
27 B. R. 1. *frucheros.* Malp. 2. *fruteros.*
28 B. R. 1. S. B. y Malp. 2. *las mieses*, y así en la ley.
29 B. R. 1. *se sal*, y así en la ley. S. B. *se salle*, y así en la ley.
30 Malp. 2. *llaga.*

I. *De la emienda de las árboles taiadas.*

Si algun omne [1] taia arbol [2] sin mandado de so sennor, si es manzanar [3] peche tres sueldos: si es olivar, peche cinco [4] sueldos: si es de lande mayor, peche dos sueldos [5]: si es menor [6], peche un sueldo; é si fuere arbol dotra manera, é fuere grande, peche dos sueldos [7], que maguer non lieve fructo [8], todavía son buenas [9] pora muchas cosas. Mas si [10] la taiar por fuerza, ó por sobervia, deve dar otras [11] tales árboles, ó pechar la pena de suso dicha en duplo.

II. [12] Ley antigua. *Si algun omne destrúe [13] huerto aieno.*

Quien destruye huerto aieno man á mano el iuez [14] le faga derecho hy emienda al sennor del huerto, segund cuemo fuere [15] el danno; é si fuere siervo reciba [16] demas [17] C. é L. azotes sobre [18] la emienda.

III. *Si aquel que taia arbol, mata omne, ó laga.*

Si algun omne taya arbol, hy el arbol [19] quando caye mata algun omne, el que lo taia deve pagar el omecillio. Ca si omnes estudieren [20] derredor del árbol, dévelos [21] dizer, que se guarden ante que caya. E si depues que ge lo dixiere, alguno fuere ferido del arbol, ó muerto, el que lo taia [22] non deve pechar [23] nenguna calomna: mas si matar [24] omne vieio [25], ó feble [26], ó omne que duerma [27], ó otro omne que se non pueda [28] guardar, ó alguna bestia [29], ó algun ganado [30], por la bestia que matar [31] dé otra tal bestia aquel que lo taiaba, é por el omne muerto peche el omecillio. E si le ferió en tal logar [32], por que perdió miembro [33], faga emienda por él, cuemo manda la ley. E si alguno taia arbol aieno por fuerza, faga emienda [34] al sennor del arbol por la fuerza [35]. E si el sennor del arbol dixiere al que lo taia que se guarde, que non taie [36] el arbol, é depues el que lo taió prende hy muerte, el sennor non sea tenudo del omecillio.

IV. Ley antigua. *Si el arbol que es taiado de la una parte faze danno.*

Si el arbol que es taiado de la una parte, ó quemado, é aquel que lo taia ó lo manda taiar, non seyendo presente, si el arbol caye [37] é mata alguno, non sea tenudo del danno que faze el arbol.

V. *De vinna taiada, ó arrancada, ó [38] de los panes.*

Quien taia vinna aiena, ó derrayga [39], ó destruye, peche otras tales dos vinnas al sennor de la vinna por ela [40], é la vinna destruida finque del [41] sennor cuya [42] era. E si algun omne toma el fructo de la vinna por fuerza, entriegue [43] quanto tomó, é demas peche [44] dos tanto: assíque, aquellos que lo coiéron [45] yuren quanto era. E si el siervo lo fiziere sin mandado [46] de so sennor, entregue todo el danno, é por cada vid [47] reciba diez azotes. E si el sennor quisiere fa-

1 *Malp.* 2. *y Esc.* 1. siervo.
2 *Toled. y Esc.* 3. arbol aieno. *Malp.* 2. arbol ageno. *B. R.* 3. aiena. *Esc.* 6. la arbol. *Camp.* talla árboles.
3 *B. R.* 1. 2. *y Esc.* 6. manzanal. *S. B.* manzenar. *Camp.* si ye pumal. *Esc.* 1. frutal.
4 *B. R.* 3. VI. sueldos.
5 *Esc.* 3. III. sueldos.
6 *B. R.* 1. *y S. B.* de menor.
7 *Toled.* dos sueldos por cada una, que maguera &c. *Malp.* 2. dos sueldos por cada uno &c.
8 *B. R.* 1. frucho.
9 *S. B. Bex. Esc.* 1. *y* 2. buenos.
10 *Malp.* 2. *y Esc.* 1. Si alguno fuere acusado de las taiar.
11 *B. R.* 1. *Malp.* 2. *Esc.* 1. 2. *y Bex.* otros.
12 *En los códices Camp. y B. R.* 2. *esta ley está despues de la III.*
13 S. B. y Malp. 2. *destruye.* B. R. 1. *destrui orto aieno.*
14 *Toled. Malp.* 2. *y Esc.* 1. el alcalle lo prenda, é le faga facer derechos &c. *Bex. Esc.* 2. *y E. R.* le faga facer derecho.
15 *Esc.* 1. fué.
16 *Camp. y B. R.* 2. reciba L. azotes.
17 *Toled. B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. reciba demas sobre la emienda L. azotes. *Esc.* 4. *y Bex.* reciba demas sobre toda la emienda L. azotes.
18 *E. R.* sobre toda la emienda.
19 *Toled. Malp.* 2. *y Esc.* 1. y el arbol caye yrado, é mata algun ome, é qui lo taya &c.
20 *S. B.* estidieren deredor. *B. R.* 1. *y Bex.* estodieren á deredor. *E. R.* estovieren.
21 *S. B. y Malp.* 2. déveles decir.
22 *B. R.* 1. *Esc.* 3. *S. B. Bex. y Malp.* 2. taiava.
23 *B. R.* 1. *S. B. Malp.* 2. *Esc.* 1. *y Bex.* aver. . . . calonna.
24 *Esc.* 1. si matare aquella arbol en cayendo algun omne.
25 *Toled.* ciego.
26 *Esc.* 1. flaco, ó que iacia dormiendo.
27 *S. B.* durmia. *Esc.* 6. durma.
28 *B. R.* 1. pudia. *S. B.* pudie. *Malp.* 2. podie.
29 *Esc.* 1. alguna animalia, por la animalia peche luego á su sennor otra tal, et por el omne muerto sea penado por el omecilio: por lo enflaquecimiento faga emienda segun mandan las leyes. *Y aquí acaba la ley.*
30 *Esc.* 3. el que la taiaba peche la bestia al sennor de la bestia.
31 *S. B. Malp.* 2. *Esc.* 2. *E. R. y Bex.* mató.
32 *Esc.* 3. en tal maña que.
33 *B. R.* 1. membro.
34 *Esc.* 3. emienda por él como manda la ley.
35 *E. R. y Bex.* que fizo.
36 *Malp.* 2. tage.
37 *S. B. E. R. y Bex.* cayere.
38 Esc. 1. *é de los frutos robados.*
39 *B. R.* 1. arranca. *Esc.* 6. desarranca. *B. R.* 2. desrayga.
40 *S. B. B. R.* 1. *y Malp.* 2. ella.
41 *B. R.* 1. *y S. B.* al.
42 *Toled. y Malp.* 2. cuya se era.
43 *B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. entregue.
44 *S. B. y Malp.* 2. pechel.
45 *B. R.* 1. cuiron. *S. B. y Esc.* 4. cogieron. *Toled. y Esc.* 1. que lo cogieron al tiempo, iuren quanto era el danno, é faga emienda de dos tanto. E si el siervo &c. *Malp.* 2. *como Toled. sino que dice* dos tantos.
46 *S. B. Esc.* 2. 4. *Bex. y E. R.* voluntad.
47 *B. R.* 1. *S. B. y Bex.* vide. *Esc.* 1. sarmiento.

zer emienda por él, por seis vides peche un sueldo. E si el danno fuere grande, y el sennor del siervo no lo quisier emendar, dé el siervo por el danno [1].

VI. *De los setos [2] taiados, ó quemados [3].*

Si algun omne taia [4] seto aieno en algun lugar [5], si es omne de grand guisa refaga el seto [6], é faga la emienda por la locura [7]; é si algun danno fuere fecho en la miesse, por el seto quebrantado peche el danno, assí cuemo mandare [8] el iuez [9], al sennor de la miesse, é diez sueldos demas. E si fuere logar de fructeros, ó prado cerrado, peche cinco sueldos: é si fuere logar en que non a senon [10] el campo, non peche otra [11] cosa senon que refaga el seto. E si fuere persona de menor guisa peche el danno quanto fuere asmado, é refaga el seto, é demas reciba L. azotes: é si el siervo lo faz sin voluntad de so sennor, peche el danno, é refaga el seto, é reciba [12] C. é L. azotes. Hy esto dizimos [13] de los que los fazen por su grado; mas si alguno lo faze por ocasion, refaga el seto, é non sea tenudo de mas: ca non semeia tuerto lo que omne non faze por su grado.

VII. *Si algun omne taia los palos de los setos.*

Quien taia [14] palos de seto aieno, si non avie [15] fructo en el tiempo [16], entregue los palos al sennor en quatro [17] duplos: é si avie hy fructos [18] encerrados [19], por cada palo peche una meaia [20]; é si algun danno oviere en los fructeros [21], dévelo entregar. E otrosí dezimos de los huertos que son cerrados de seto.

VIII. [22] *Si algun omne taia monte aieno [23].*

Si algun omne prende á otro, quel taiaba so monte, ó que salia con so carro del monte, ó levaba arcos de cubas, ó otra lenna sin voluntad de so sennor del monte, el sennor del carro pierda los bues [24] y el carro, é quanto le fallare el sennor del monte todo lo deve aver.

IX. *Si los logares de los fruteros, ó de los pastos son mas estrechos [5] que non deven.*

Si algun omne ha vinna ó prado en logar en que a fructo [26] ó pasto [27], é por ventura feziere [28] cerca á derredor, tamanna [29] que non pueda omne passar sinon por la vinna, ó por la miesse, el que passa, si [30] fizier algun danno, no es [31] tenudo de ge lo meiorar. E los campos que yacen desemparados [32], en que non a fructo, si alguno feziere y valladares [33], nenguno non dexe de entrar dentro por aquellos valladares, nin por otras defesas [34] que les fagan [35].

X. *De los que meten ganados en mieses aienas, ó en vinnas [36].*

Quien mete yeguas, ó oveias [37], ó vacas, ó otro ganado en miesse aiena ó en vinna, peche todel danno, quanto fuere asmado. E si fuere omne de gran guisa, por buey, ó por [38] caballo [39], peche senos sueldos. E por ganado menudo peche por cada cabeza una meaia [40]. E si es omne de menor guisa peche todel danno é la meatad [41] que es de suso dicha, é demas reciba sesenta [42] azotes. E si el siervo lo fiziere de [43] voluntad de so

1 *Toled. Malp.* 2. *y Esc* 1. por el danno al sennor de la vinna.
2 B. R. 2. 3. y Esc. 1. *sotos,* y así siempre.
3 Esc. 1. *ó arrancados.*
4 *Malp.* 2. quema ó taia.
5 *B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. logar.
6 *Esc.* 3. refaga el danno del seto, é faga emienda por el danno que fizo.
7 *Toled. Esc.* 1. 2. 4. *E. R. Bex. S. B. y Malp.* 2. por la locura que fizo,
8 *Toled.* así como manda el alcalde é los apreciadores, al sennor de la miessa &c.
9 *Malp.* 2. *y Esc.* 1. el iuez é los apreciadores.
10 *S. B. y Malp.* 2. sinon. *Esc.* 3. en que non habia al salvo en campo. *Bex.* non aya si non campo.
11 *Toled. B. R.* 1. *Bex. S. B. y Malp.* 2. non peche al.
12 *Toled. Esc.* 1. 2. 4. *E. R. Bex. B. R.* 1. 3. *S. B. y Malp.* 2. reciba C. azotes.
13 *S. B. B. R.* 1. *y Malp.* 2. decimos, *y así otras veces.*
14 *Malp.* 2. taia ó quema.
15 *Esc.* 2. oviere. *Bex.* oviere fructo el campo.
16 *B. R.* 1. *S. B. Esc.* 3. *y* 4. campo.
17 *B. R.* 1. en quatrodoblo.
18 *B. R.* 1. *y Bex.* frucheros.
19 *Esc.* 1. encargados.
20 *Esc.* 3. de oro.
21 *S. B. Esc.* 1. 2. 3. 4. *y E. R.* fructos.
22 *En el Esc.* 3. *falta esta ley.*
23 Esc. 1. *ó es y fallado con carreta.*
24 *B. R.* 1. buys. *S. B. y Malp.* 2. bueyes. *Esc.* 4. *y B. R.* 2. boys.
25 Esc. 1. *fondos.*
26 *Malp.* 2. fruto. *B. R.* 1. frucho.
27 *B. R.* 1. pasco.
28 *S. B. y Malp.* 2. ficiere, *y así otras veces.*
29 *S. B.* tanmanna.
30 *S. B. Malp.* 2. *Esc.* 2. *y Bex.* sil. *B. R.* 1. se le.
31 *S. B. y Bex.* non sea tenudo de lo.
32 *B. R.* 1. *S. B. Bex. Malp.* 2. *Esc.* 1. *y E. R.* desamparados.
33 *B. R.* 1. valadares, *y así otras veces.*
34 *S. B.* otros defensamientos quel fagan. *Esc.* 4. defendimientos.
35 *Toled.* que les fagan, no aviendo fruteros. *Malp.* 2. quel fagan, no hi aviendo fruteros. *Esc.* 1. non hy habiendo fructos.
36 Esc. 1. *á sabiendas,* y así en la ley.
37 *B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. oveias. *Esc.* 3. *B. R.* 2. *y* 3. ó bues.
38 *Esc.* 4. vaca.
39 *Toled. Malp.* 2. *y Esc.* 1. ó por caballo, por cada cabeza mayor peche sendos sueldos.
40 *B. R.* 3. meaia de oro.
41 *Malp.* 2. meetad de mas. *Esc.* 3. la meatada de la emienda. *Esc.* 4. la meatad de la emienda. *B. R.* 3. la meatada de toda la emienda.
42 *Toled.* L. azotes. *Malp.* 2. XL. azotes.
43 *Malp.* 2. *B. R.* 1. *y S. B.* sin voluntad.

sennor, el sennor peche todel danno [1], é demas el siervo reciba sesenta azotes.

XI. *Del ganado que faze danno en las miesses.*

Si el ganado de algun omne pasce miesse aiena ó vinna, el sennor cuyo [2] es el ganado, dé otra tanta de miesse, ó de vinna, ó otro tanto logar con los fructos al sennor de la miesse ó de la vinna, quanto fuere asmado aquel danno. E aquel cuyo era el ganado, é los fructos cogechos [3], reciba su heredat [4], é si aquel cuyo era el ganado non oviere otra tal mies, ó otra tal vinna, entregue otro tanto de fructo, cuemo era asmado el danno que fizo el ganado en otro tal loguar [5].

XII. *Si el ganado pasce el prado que es defesado [6].*

Quien mete ganado en prado [7] defesado [8] en tal tiempo que la yerba non pueda crescer pora segar [9], si es siervo reciba quarenta [10] azotes, y entregue el feno al sennor del feno [11], quanto fuere asmado: é si es omne libre, hy es de menor guisa, por dos cabezas de ganado peche una meaia, é demas el danno del feno quanto fuere asmado: é si es omne de mayor guisa peche el danno, é por dos cabezas de ganado peche un sueldo [12].

XIII. *Si el ganado faze danno en los logares de los fructeros.*

Si algun omne falla ganado aieno en su mies, ó en su vinna, ó en su huerto, ó en su prado, nol mandamos que lo eche ende sannudamientre, que por ventura non se danne el ganado [13]; mas liévelo buenamientre [14] á [15] su casa; é téngalo encerrado, é fágalo saber á so sennor [16] del ganado, que delantre dél [17], é de los vecinos [18] sea asmado el danno [19] que fiziera el ganado: é ámbas las partes vengan al logar, é miedan [20] lo que es dannado de la vinna, ó del campo, ó de la mies, ó del prado, que es dannado: hy esperen [21] fasta que sea el pan cogido [22] daquel logar, ó [23] dél otro tanto [24] en otro logar de terreno que non sea dannado, cuemo es aquel que era dannado, é coia el pan delantre testimonios [25] daquel logar, que es dannado, é daquel que non es dannado: é quanto fallaren que es menos daquel logar que es dannado, entrégueielo todo al [26] sennor del ganado: é depues que el logar fuere medido, entreguen [27] el ganado á so sennor, assí cuemo es derecho [28]. E si el ganado que es echado con sanna se danna, aquel que lo echó entregue lo que valia el ganado [29] solamientre, é retenga pora sí el ganado que ferió [30], ó que mató: todavía que pague ante lo que valia. E si el ganado se danna ó muere por occasion, quando lo echó [31] sin culpa daquel que lo echa, ó [32] si cae en palos ó en valladares, pague el medio [33] del danno el sennor del ganado, segund cuemo es dicho en la ley de suso, assí sea firme.

XIV. *Si alguno faze fuerza al que echa el ganado de las mieses.*

Si alguno tuelle el ganado [34] á aquel que lo saca de su mies, si es omne de grand guisa el que lo tuelle, peche al sennor de la mies cinco sueldos, é peche el danno en duplo: é si fuere omne [35] vil peche en duplo el danno, é demas reciba cinqüenta azotes: é si es siervo, peche cinco sueldos; é si non oviere onde los pague, reciba C. azotes antel iuez, é so sennor non aya nen-

1 *Malp.* 2. el danno por él.
2 *B. R.* 1. cuyu es, *y así otras veces.*
3 *S. B.* coiechos. *B. R.* 1. coiecos.
4 *Toled.* su heredat todavía que aquel que ficiere la emienda lieve el relieve del fructo damnado; é si aquel &c. *Malp.* 2. *como Toled. sino que en vez de* relieve *dice* remaniente.
5 *B. R.* 1. lugar. *S. B. y Malp.* 2. logar.
6 E. R. *defeso.*
7 *Esc.* 2. *y* 4. aieno.
8 *Esc.* 3. 6. *y Bex.* defeso.
9 *B. R.* 1. 2. *S. B. Malp.* 2. *Esc.* 1. 2. 6. *y Bex.* segarla.
10 *Esc.* 2. L. *Esc.* 3. LX.
11 *B. R.* 3. prado.
12 *Toled. y Esc.* 1. peche un sueldo, é peche el feno quanto asmaren que dannaron sus bestias. *En Malp.* 2. *como en Toled. sino que añade*: ó su ganado.
13 *Esc.* 1. ó faga maior danno en saliendo yrado.
14 *Toled.* mansamientre. *B. R.* 1. belamientre. *S. B.* bielamientre. *Malp.* 2. *Esc.* 1. 2. 4. 6. *B. R.* 3. *E. R. y Bex.* bellamientre.
15 *B. R.* 1. pora su casa.
16 *B. R.* 3. domno.
17 *S. B. y Bex.* delantre él é dos vecinos. *Esc.* 2. *y* 4. é dos omnes buenos vecinos.
18 *B. R.* 1. vescinos.
19 *Esc.* 3. el damno de la vinna ó el huerto.
20 *S. B. y Malp.* 2. midan. *E. R.* veian.
21 *B. R.* 1. se asperan.
22 *Toled. S. B. y Bex.* coyecho. *Malp.* 2. cogecho. *B. R.* 1. coido. *E. R.* coleydo.
23 *B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. é del.
24 *Esc.* 2. de término.
25 *Esc.* 1. que midieran el lugar dannado: quanto fallaren &c.
26 *Esc.* 3. *y Bex.* el.
27 *S. B. y Malp.* 2. entregue.
28 *Esc.* 4. suso dicho.
29 *Malp.* 2. ganado ferido.
30 *S. B. y Malp.* 2. firió.
31 *S. B. B. R.* 1. *y Malp.* 2. lo echa, é sin culpa.
32 *Malp.* 2. é si.
33 *Toled. y Esc.* 1. pague el medio del danno enflaquecido ó muerto el sennor del ganado, &c. *Malp.* 2. pague el medio del danno del ganado enflaquido ó muerto al sennor del ganado.
34 *S. B. Esc.* 1. 2. 3. *B. R.* 3. *y E. R.* el ganado por fuerza. *B. R.* 1. el ganado por forcia.
35 *Esc.* 2. *y* 4. de vil guisa.

guna calonna por él. E si algun omne fuerza [1] el ganado que tiene omne en corte, por danno que fizo, ó ge lo toma [2] por fuerza de su casa, peche ocho [3] sueldos al que fizo [4] el tuerto, é peche demas el danno en duplo. E si es siervo el que lo fizo, reciba demas C. azotes, hy el sennor non aya nengun danno.

XV. *De los que fallan el ganado en las vinnas, ó en las mieses.*

Todo omne que fallar en su vinna, ó en su mïese, ó en su prado, ó en su huerto algunas bestias aienas, ó ganado, luego [5] ese dia, ó otro dia lo faga saber al sennor del ganado: é si el sennor del ganado non quisiere venir, ni enviar, los vecinos deven asmar el danno que es fecho, y el iuez deve constrinnir [6] á aquel cuyo era el ganado, que emiende el danno [7] que recebió por el ganado, ó lo iure. E si el sennor del ganado non quisier venir por recebir so ganado, ó [8] por emendar el danno, el que lo prendió [9] dél á beber solamientre al ganado, é téngalo tercer dia encerrado: é por aquellos tres dias non deven [10] aver nenguna calonna [11]: é depues de tres dias dexe el ganado. E si depues so sennor del ganado non quisiere recudir [12] sobrel ganado, nin fazer emienda, solamientre por el desprezamiento peche el danno en duplo: é si aquel, cuyo era el ganado, vinier al que lo tiene [13] encerrado, él [14] rogar que vayan [15] con él asmar el danno, é que dexe el ganado, y el otro non lo quisier fazer, mas quisiere matar el ganado; si esto le fuere provado, por cada cabeza de ganado mayor peche sennos [16] sueldos al sennor del ganado: por cada cabeza de ganado menor peche sennas [17] meaias. E otro tal derecho es daquellos que tienen el ganado encerrado enante [18] tres dias, é [19] non lo quieren dizir [20] al sennor. E si es siervo aquel que lo faz [21] sin voluntad de so sennor, reciba C. azotes, y el sennor non aya nengun danno.

XVI. *Si el ganado se sale de la mies ante que lo echen fuera.*

Si el ganado [22] se sale [23] de la mies ante que sea echado fuera, no [24] deve el sennor prendar; ca non sabe el omne si fizo [25] y danno: mas si aquel, cuyo es el ganado, ó otro omne lo echa fuera, el sennor del ganado sea tenudo de pechar el danno [26].

XVII. *Si algun omne fiere ó laga el ganado que falla en su mies.*

Si algun omne que falla ganado en su mies, sil [27] taia labros [28], ó oreias, ó [29] sil faze otra cosa á aquel ganado que deslaydó, sea suyo, é peche al sennor del ganado otro tal [30] sano.

IV. TITOL DEL [31] DANNO QVE FAZE EL GANADO, Ó DE LAS OTRAS ANIMALIAS.

I. *Si algun omne tuelle [32] caballo, ó otra animalia de so pesebre sin voluntad de so sennor.*

II. *Si algun omne la bestia que es emprestada trae [33], ó usa contra [34] su voluntade del sennor.*

1 *Toled. Malp.* 2. *y Esc.* 1. furta ó fuerza. *B. R.* 1. 2. *S. B. y Camp.* furta el ganado. *E. R.* forza.
2 *Malp.* 2. tomó.
3 *Esc.* 3. siete.
4 *B. R.* 3. la fuerza.
5 *Toled. Malp.* 2. *y Esc.* 1. luego lo encierre en su casa ese dia, et otro dia lo faga saber al sennor del ganado; é si el sennor del ganado, pues que ie lo ficiere saber, non quisiere venir ni embiar, quanto los vecinos asmaren del danno que es fecho, tanto deve pechar el duenno del ganado. E si el sennor &c.
6 *B. R.* 1. costrennir. *S. B.* constrennir.
7 *B. R.* 2. así que aquel que recebió el danno probe el danno que &c.
8 *B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. é por.
9 *Malp.* 2. prendró. *B. R.* 1. prendó.
10 *B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. deve.
11 *Toled. Malp.* 2. *y Esc.* 1. nenguna calonna, porque su duenno non quiso venir. E despues de tres dias dexe el ganado. E si depues &c.
12 *B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. recodir.
13 *S. B. y Malp.* 2. tenie.
14 *Esc.* 1. 2. *y E. R.* é lo rogar.
15 *B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. vaya.
16 *Toled. y Esc.* 1. sendos. *B. R.* 2. senlos.
17 *Toled. y Esc.* 1. sendas. *S. B.* una meaia. *B. R.* 2. senlas.
18 *Esc.* 4. y ante de tres dias.
19 *Esc.* 1. que.
20 *B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. decir.
21 *B. R.* 1. *S. B. y Malp.* 2. faz, si lo ficier sin voluntad &c. *Esc.* 3. si lo facier. *B. R.* 3. lo faz, é lo faz sin &c.
22 *Malp.* 2. si ganado sale.
23 *S. B.* se salle.
24 *S. B. Esc.* 2. *E. R. y Bex.* non lo deve el sennor prender. *Esc.* 1. pendrar.
25 *Toled. Malp.* 2. *y Esc.* 1. si fizo y danno á aquel ganado ó otro.
26 *Toled. y Malp.* 2. el danno quanto apreciaren.
27 *B. R.* 3. é le taia dalguna cosa, porque sea deslaydado, peche al sennor del ganado otro tan sano ganado como era entónces el so.
28 *Esc.* 6. beycos. *Bex.* becos.
29 *Esc.* 2. ol faze.
30 *Esc.* 3. tal como el suyo sano.
31 *Malp.* 2. QVIEN FICIER DANNO Á LAS ANIMALIAS EN LAS HEREDADES Ó EN AL.
32 B. R. 1. *tuey.* Malp. 2. *tuelle ó desata*, y así en la ley.
33 S. B. *traye.*
34 B. R. 1. S. B. y Malp. 2. *contra voluntad de so sennor*, y así en la ley.